

在何種情況下使用抗生素？



一般情況

疾病	病毒	細菌	需要抗生素嗎?
感冒	●		不需要
流感（流行性感冒）	●		不需要
胸部感冒	●		不需要
支氣管炎	●		不需要
黃綠色濃鼻涕	●		不需要
中耳炎		●	有時需要
鏈球菌性喉炎		●	需要
鼻竇炎		●	有時需要

諮詢你的藥劑師或醫師，瞭解怎樣正確使用抗生素以及如何保持身體健康。

- 感冒或流感不要使用抗生素。沒有療效！
- 沒有用完的抗生素不要給別人用，也不要服用別人剩下的抗生素。
- 即使開始感到病情好轉，也要把醫生處方的抗生素服完。

採取以下措施避免得流感：

- 勤洗手。這有助於保護你自己和他人不受病毒感染。如果手邊沒有肥皂和水，可用酒精基類的消毒劑擦手。
- 咳嗽或打噴嚏時用紙巾掩住口與鼻。如果沒有紙巾，對著衣袖咳嗽或打噴嚏，不要用手捂。
- 避免近距離接觸病人。
- 如果自己生病，留在家裡，盡可能不要和別人在一起，以免使他們也生病；充份休息並到醫生處檢查。
- 每年打流感預防針。

本專案由疾病控制及預防中心(CDC)U90/CCU917012-06號津貼/合作協議資助。
其內容完全由作者自行負責，並非代表CDC官方意見。

家長指南

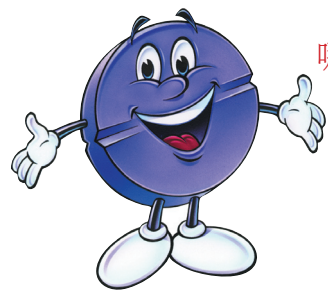
正確使用抗生素



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health

www.publichealth.lacounty.gov

關於抗生素的問與答



哪些病菌使孩子生病？

病菌主要分為兩類 — 細菌和病毒

甚麼時候可以用抗生素？

抗生素可以治癒細菌感染，包括中耳炎、鏈球菌性喉炎和鼻竇炎。但是請記住：

- 對於喉痛，抗生素只對鏈球菌性喉炎有效。鏈球菌性喉炎必須由化驗室試驗診斷。
- 鼻竇炎和感冒癥狀相似，但抗生素只對鼻竇炎有效。

在哪些情況下抗生素無效？

當孩子感染病毒時 — 尤其是感冒以及因感冒而流黃綠色濃鼻涕時。

- 兒童通常不需要用抗生素治療支氣管炎或咳嗽。
- 大多數喉痛由病毒引起，所以用抗生素不能治癒。

抗生素能使我的孩子免於細菌感染嗎？

在大多數情況下不能。事實上在不需要時服用抗生素可在造成將來需要時抗生素藥效降低。

怎樣知道孩子是否需要服用抗生素？

只有你的醫生才能確定。只有在醫生說你的孩子有細菌感染並開具抗生素處方時，才給孩子服用抗生素。一定要讓孩子服完醫生所開的全部抗生素劑量，即使孩子的病情開始好轉。

如果孩子得了感冒或流感，怎樣可以使他們感到舒服一些？

- 休息
- 喝大量流質
- 服用醋氨酚或布洛芬緩解發燒或疼痛
- 給他們吃健康的食品
- 使用蒸汽發生器

向醫生或藥劑師請教如何幫助孩子感到舒服一些。

我聽到過「抗生素耐藥性」的說法。甚麼是對抗生素耐藥性？

有些細菌逐漸變得不怕抗生素（稱為「抗生素耐藥性」）。如果孩子因感染了耐抗生素細菌而生病，可以試用不同的抗生素，直到醫生找到一種有效的抗生素。

細菌的抗生素耐藥性是個問題嗎？

是的，而且這種情況正在變得越來越嚴重。以造成中耳炎的細菌為例：在40%的情況下它們對青黴素有耐藥性！如果細菌對越來越多的藥物產生耐藥性，最終我們將對這些細菌束手無策。記住：只有在需要時才使用抗生素。這樣才能使他們長期保持有效。

怎樣保護孩子不因對抗菌素生具有耐藥性的細菌而生病？

- 只有在醫生認為抗生素有效的情況下才使用抗生素。記住：抗生素不能治癒感冒、咳嗽、流鼻涕及大多喉痛。向醫生諮詢病因，瞭解應該怎樣做來幫助孩子痊癒。
- 確保孩子按時注射免疫預防針。有些疫苗可保護孩子避免得到某些類型的疾病。
- 幫助孩子勤洗手 — 擤鼻涕後、上廁所後以及餐前。良好的洗手習慣可減少病菌傳染的機會，以保護孩子不生病。



「過猶不及」！